

# Boletín del Director

## Rolling Terrace Elementary School

705 Bayfield Street, Takoma Park, Maryland 20912

(240) 740-1950 FAX (301) 431-6743

Web Page: <http://www.montgomeryschoolsmd.org/schools/rollinges/>

Principal : Kenneth Marcus

Principal Intern: Jessica Palladino ASA: Myra Byrom

# Octubre 2018

## Asociación RTES

Con mucho placer anuncio que hemos establecido una asociación con The Links, Incorporated. La asociación comenzó a fines del año escolar 2018 y esperamos que continúe este año. Por favor, vea la siguiente introducción de The Links, Inc.

### Asociación de RTES con el capítulo Silver Spring (MD) de The Links, Incorporated Ayudando a las familias, transformando vidas

Los miembros del Capítulo Silver Spring (MD) de The Links, Incorporated querían tener un mayor impacto en la comunidad del Condado de Montgomery y estaban decididos a identificar una audiencia específica en la que pudiéramos enfocar nuestros talentos para alcanzar los objetivos de una organización. Después de varias conversaciones, nos complace anunciar nuestra asociación con la Escuela Primaria Rolling Terrace. Bajo el título del programa "Los niños primero: construyendo una comunidad más saludable", el Capítulo Silver Spring (MD) está entusiasmado con la implementación de actividades positivas e informativas del programa para padres e hijos y comenzó a apoyar a RTES en la primavera de 2018. Desde entonces, The Links han donado libros con un tema internacional al centro de medios de la escuela y han patrocinado un programa de enriquecimiento de lectura este verano. Las próximas actividades incluyen un programa de educación financiera dirigido a los padres y una actividad nutricional para fomentar una alimentación saludable para los estudiantes. ¡Esperamos ver gran cosas de esta nueva asociación!

Acerca de The Links, Incorporated  
The Links, Incorporated es una corporación internacional sin ánimo de lucro, establecida en 1946. La membresía está compuesta por cerca de 15,000 mujeres profesionales.

## Club de Liderazgo de RTES

**¡Una Campaña para recaudar Alimentos!**

**Nuestra escuela recolectará alimentos no perecederos para ayudar a combatir el hambre en el Condado de Montgomery. Gracias por donar a niños ayudando a niños.**

**Únete a la lucha para acabar con el hambre.**

## Requisitos para Voluntarios

Los voluntarios son una parte importante de nuestro programa escolar y le damos la bienvenida. Sin embargo, para ser voluntario en RTES o en cualquier otra escuela de MCPS, usted debe completar un entrenamiento en línea requerido para voluntarios, reconociendo e informando el abuso y el abandono de los niños (<http://www.montgomeryschoolsmd.org/childabuseandneglect/>). Los voluntarios deben tomar el entrenamiento cada 3 años.

Al finalizar el curso, imprimirá el certificado de finalización y compartirá una copia con la escuela. Si necesita ayuda para completar la encuesta, comuníquese con la oficina o con la Sra. Gonzales.

Para excursiones de una noche a la mañana, viajes que quedan más de 50 millas de la escuela, o que se extienden más allá del día escolar normal, además de tomar la capacitación en línea, los voluntarios / chaperones deben someterse a una verificación de antecedentes de huellas dactilares antes de permitirse acompañar. La escuela proporcionará más información para los viajes que requieren que se le tomen las huellas dactilares.

## Coordinador de la Comunidad de Padres (PCC)

Erika Gonzales, nuestra nueva PCC, está aquí para apoyarle. Por favor vea su información a continuación:

Horas de Oficina en RTES: 8:30 am. hasta las 10:00 am y 3:30 p.m. hasta las 4:00 p.m.

Ejemplos de cosas con que ella puede ayudar: interpretar y llenar formularios / papeleo, completar el entrenamiento en línea de abuso infantil, inscribirse en el Portal de Padres, etc. Puede comunicarse con ella en (240) 740-1950. Por favor, siéntase libre de visitarla durante sus horas de oficina. En el caso de que ella esté ayudando a otro padre, ella programará un tiempo que ella pueda reunirse con usted.

## RTES Tweets

Síguenos en Twitter en:

@RollingTerrace



## Conferencias de padres y profesores

Las conferencias de padres y maestros están programadas para el 12 y 13 de noviembre de 2018. Los estudiantes serán despedidos temprano (12:55 p.m.) en esos días. Las conferencias de padres y maestros son una oportunidad para fortalecer la asociación con el maestro de su hijo y discutir cómo su hijo está haciendo en la escuela. Las conferencias son programadas con el maestro de la mañana de su hijo. Si desea una conferencia con su profesor de la tarde, por favor contacte a ese profesor. Por favor, asegúrese de inscribirse para una conferencia de padres con el maestro de su hijo si aún no lo ha hecho.

## Conversión del aire acondicionado a calor

Es otoño y hemos convertido nuestro sistema de aire acondicionado a calefacción. En estos días calurosos, no tendremos aire acondicionado. Es posible que desee ver el pronóstico del tiempo y vestir a su hijo de acuerdo. Esperemos días más fríos pronto.

## Academia para Padres de MCPS

La Academia para Padres de MCPS inició su temporada de otoño el 24 de septiembre. Los padres/guardianes y miembros de la comunidad están invitados a participar en estos talleres gratuitos que brindan información, recursos, herramientas y consejos para apoyar el éxito de sus hijos en la escuela. No se pierda esta temporada de talleres, que tratarán una variedad de temas, que incluyen planificación universitaria y profesional, destrezas de estudio, ciberseguridad y redes sociales y comunicación positiva.

Los talleres de la Academia para Padres son gratuitos. Se ofrecerán servicios de cuidado infantil y de interpretación de idiomas a pedido. Una lista completa de los talleres está a disposición en el sitio web de la [Academia para Padres](#).

## Noche de Español

Vengan a celebrar "El Español Sale a La Calle" Noche de celebrar el español y la cultura. Por favor indique en el papel sus intenciones de atender.

## Dé Su Opinión sobre Una Importante Política del Consejo

El Consejo de Educación del Condado de Montgomery está solicitando comentarios del público sobre el borrador de la Política KEA del Consejo, *Campañas Políticas y Materiales Políticos* (KEA), y sobre el cambio de nombre de la política a *Compromiso Cívico, Campañas Políticas y Materiales Políticos*. La política revisada y con el nuevo nombre refleja el deseo del Consejo de permitir que a los estudiantes se les otorguen ausencias justificadas por participar en actividades de compromiso cívico.

Durante el ciclo escolar 2017–2018, muchos estudiantes de MCPS se involucraron en asuntos importantes que afronta nuestro país e incluso recibieron reconocimiento nacional por su participación. Como resultado, los estudiantes, las familias y los miembros del Consejo expresaron interés en apoyar la participación de los estudiantes en actividades cívicas, sin que eso afecte su situación en cuanto a la asistencia escolar. Actualmente, la Política KEA permite que los estudiantes en los Grados 9–12 participen en actividades de campaña política durante el horario escolar, durante el período de dos semanas inmediatamente anterior a una elección primaria o general, a solicitud del candidato/a u organización política, con el consentimiento por escrito del padre/madre/guardián y la

### Escuela de los Sábados

George B. Thomas, Sr. Learning Academy, Inc. inicia su temporada escolar 2018–2019 el sábado, 15 de septiembre. La Escuela de los Sábados es un programa de tutoría de bajo costo que proporciona un sexto día de aprendizaje y ayuda a los estudiantes de MCPS a mejorar su dominio de materias académicas básicas. Los estudiantes que necesitan apoyo académico adicional pueden asistir a sesiones en 1 de 12 localidades en el condado de Montgomery. Las clases comienzan el sábado, 15 de septiembre y finalizarán en mayo. La inscripción es de \$40 para estudiantes que reciben servicios del Sistema de Comidas Gratis o de Precio Reducido (FARMS) y de \$85 para estudiantes que no reciben estos servicios. Para obtener más información, visite [George B. Thomas, Sr.](#)

### Manténgase Informado con MCPS QuickNotes

MCPS QuickNotes es un boletín informativo bimestral que brinda a las familias de MCPS noticias e información importante sobre los programas y actividades de MCPS, además de información de emergencia. MCPS QuickNotes se ofrece en siete idiomas: inglés, español, francés, coreano, chino, vietnamita y amárico. Visite [news.montgomeryschoolsmd.org/es/noticias/](http://news.montgomeryschoolsmd.org/es/noticias/) para leer la última edición.

### Escenas RTES



**TWI Pillars and Cognates (words that are similar in two languages)**

**Courtyard Makeover—Thanks PTA!!**



**Students enjoying the recess field and equipment!!**

**The gym floor has been laid and is near completion**